

Ebe ni iPo^{lu} o keke ghi egbo iKolosha Eni e miesuo

¹ Mhemhe iPo^{lu}, aghiusomhi na keke oyi iJesu iKirisiti ni Eshinegba o ze abi o ghole oli shi mhi khi, li shi inyoghuo awa iTimoti.

² Mhemhe mhi keke ebe ona ghi egbo eyi Eshinegba ni e la eoli iKolose, ikhi inyoghuo awa ni e pfuase ni a ri egbe e nga elemhi iKirisiti.

Eshinegba Ita awa o ka li okhale na e, o ri opfomhe na e.

Iromhi ali ikphemhi

³ Eghenge kpa anye ro kphemhi na Eshinegba, Ita iJesu iKirisiti Onomhue oyawa, ini anye e so iromhi na e. ⁴ Itobo khi anye she suo abi a migha shi irudunga oyi iJesu, ali abi a li nono ingme oyi egbo eyi Eshinegba nya. ⁵ Emini Eshinegba o ro shi eke e ke e obini iloghie, o re e mholi irudunga ali inono ona, ikhi emini a she suo elemhi ungmehi igesikia, ikhi usomhi onete oyi iJesu iKirisiti ni a she gueye e. ⁶ Oni usomhi onete ona o she ri umomhi e lasele, o gbolo fu e shi o elemhi agbo nya, abi o kie kpe e li iteva oye e rote ogbele ni a te lese igesikia ni o la ukpokpomhi okhale ni Eshinegba o li. ⁷ Obo oyi Epafurasi a te suo oni okhale oyi Eshinegba, oni o khi otuoghuo elemhi anye, ni o o gbe akanya oyi iKirisiti te ode igesikia ni o to eloli

anye.* ⁸ Lọli ọ gbo gueye anye abi oni Ayemhe ọ li re ẹ mholi inono na egbo eyi Eshinẹgba.

⁹ Abi anye te lina suọ esọ onete oyi angeli oyeẹ, anye ẹ tige yemhe iromhi isoso-a, ni anye sọ ọ na ẹ. Anye ẹ sọ iromhi, Eshinẹgba ọ rote ilẹsingme ali ilẹse elemhi Ayemhe-nọ-pfuase kpaghie ẹ obọ, ni a lese oghumhe oyọli, ni a riẹle ọli. ¹⁰ Eri anye lina sọ iromhi na ẹ, ni a guẹ ke ngeli abi egbo eyi Onomhue ẹẹ li, ni a ri egbe ke mu ọli, a ri imomhi eyi onete iriẹle lasele, a gbolo ẹ lese Eshinẹgba gbo shi ọ. ¹¹ Anye gbolo ẹ lema li, ọ ri itoto na ẹ, ni a ke ri ekpabọ eyọli nya gbe akanya, ni a mholi ukpokpomhi iregbemie ali irabomudu ali oghẹle. ¹² Ni a ke kphemhi na Eshinẹgba Ita, ni ọ li re ẹ fu te eni e li mholi okemhi shi ugu oyi egbo eyi Eshinẹgba, eni e la ákpá, ni ọ roọ khe ẹ. ¹³ Eshinẹgba ọ she rue awa obọ oyi ekpabọ alo ebili eyi okphaghie lasele, o rue awa bhale iloghie oyi omi ọli ni ọ nono. ¹⁴ Obọ oyọli awa te mholi ipfasheke, ni ọ ri olamhe topfa awa.†

IKirisiti ọ fu ne nya

¹⁵ IKirisiti khi irọkhọkhọ oyi Eshinẹgba ni ọgbọ aa ya me ẹloe. Lọli ọ khi oni odode emini Eshinẹgba ọ ma nya. ¹⁶ Irari khi obọ oyọli a te ma emhikpa, ikhi emini e la ukhuli ali eke, ghe eni a me ali eni aa ya me, okekhi ikpekhomhi eghiele o, o khi ekpabọ o, o khi ighie o, okekhi ena omhesẹ o, lọli ọ ma emhikpa, ọ ma we na egbọli. ¹⁷ Ọ kpe la ọ neni a ma emhi nya, lọli ọ ze ni emhi nya e ro kugbe khi oghuo. ¹⁸ Lọli ọ khi ukhomhi oyi idiegbe, ikhi igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suọ. Lọli ọ khi

* **1:7** Li ze iKolo 4:12; iFile 23 † **1:14** Li ze Efi 1.7

igbaekele, itobọ khi lọli Eshinegba ọ kpe guise le, ni ọa ke gbo ya ghu ghue, egheghe agho ni lolighuo ọ ri obọ nga emini e la agbo nya ke mheshe shi. † 19 Irari khi eri o ghole Eshinegba ni emini ọ khi nya o la agbo oyi Omi ọli. 20 Ishegho ni ọ me asha rote obọ oyi oni Omi ọli nu emhikpa mhue iro-riele, o khi emhi na agbo ona okekhi ena idane. Olia eyoli ni ọ ku abi ọ ro ghu-a shi ukhomhi apfida ọ ro ri ele ona. §

21 Egheghe ni o dose ni aa ro kpe lese Eshinegba, eri a nuata shi ọli ọ. A khi ebe ọli elemhi udu oye, itobọ angeli obe ni a ngeli. 22 Ama Eshinegba ọ she re e nu egbo li ro ri ele. Eghuli oyi iKirisiti ọ ro re e khi eni e pfuase shi odalo oyoli, ni aa ke mhọli ichimhi, ni a pfue umhaguekia. 23 Ini a da kie la elemhi irudunga oye, ni a ro migha gbagbagba shi ọ, ni aa ro ze ni irudushi ni a mhọli o nighise, ikhi oni a mhọli shi emini Eshinegba ọ ro shobo na e elemhi usomhi onete oyoli. Oni usomhi onete ona ni a she ro tse abo khase ogbokpa elemhi agbo ona, loli a ze mhe iPolu shi abi aghiusomhi, mhi roli ke tse abo.

Ikanya ni iPolu ọ gbe na igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suo

24 Memena, egbe ga a mu mhe shi osoli ni mhi me e na e elemhi idiegbe oyemhe. Eri mhi ri oni osoli ona pfuse ikanya eni e kpo le gbe, abi iKirisiti ọọ me osoli na idiegbe oyoli, ikhi igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suo. 25 Eshinegba ọ she remhe khi oni ọọ ga oyi igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suo oyoli, ni mhi ya tse-abo oni usomhi oyoli nya

† 1:18 Li ze Efi 1.22-23 § 1:20 Li ze Efi 2.16

ye ẹ. ²⁶ Ona o khi osheli ni ọ kpe ro sheli na ẹgbọ rọte igbaekele ramhi ẹghẹghẹ ana. Ama, loli ọ tigbe khueghie a khase ẹgbọ eyoli ena. ²⁷ Eri Ẹshinegba ọ riẹle ona ni eni ẹgbọ eyoli e lese ẹpfue oniemi ni o la oni osheli ona. Oni osheli khi, iKirisiti ni ọ la agbọ oye ẹ, ni ọ re ẹ mhọli irudushọ khi, a ya nu ọli mhọli okemhi shi ufumhi oyi Ẹshinegba.

²⁸ Loli o ze ni anye ro ri iKirisiti ẹ tse abọ khase ọgbokpa. Rote ẹgbhali ni anye mhọli nya anye te ẹ tse agua ye ọgbọ, anye gbolo ẹ sese we ni anye ro rue we bhale odalo oyi Ẹshinegba abi ẹgbọ ni e mhue iwomhelo, ni e toma iKirisiti ọ. ²⁹ Ni a bhale ya ẹ khi ona o ze ukhomhi, eri mhi ri ekpabọ eyi iKirisiti nya ni e la mhe egbe roshẹka gbe akanya.

2

¹ Mhia nono ni mhi gueye ẹ abi mhi li roshẹka a kpaghie ẹ ali eni e miesuo ni e la ẹoli iLaodisha ali ẹgbọese ni ẹa me mhe ukpeloe ghue obọ. ² Emini o ze ni mhi ro ọ riẹle ona khi ni a ro ri udu shi we ọ, ali ni e kugbe elemhi inono, ini e mhọli ẹpfue ni o gba pfo ni ilese o ro ọ na ọgbọ. Ẹghẹghẹ agho ni e lese osheli ni Ẹshinegba ọ gba, ni o khi iKirisiti. ³ Lolighuo kpe ọ khi okpe ni ọọ khueghie ẹpfue-a ni o la ileasingme ali ilese eyi Ẹshinegba.

⁴ Eri mhi gue ona a ye ini ọgbokhoghuo ọ khi ri osese ẹgbhọli bhale ya di ẹ, abibi eni osese e ririe dala esọ ramhi. ⁵ Irari khi, ini mhi aa ririe nu ẹ la agho, ayemhe oyemhe o nu ẹ la agho. Mhi nono ni mhi bhale ya me ẹ abi a gue la kuete, ni irudunga ni a mhọli shi iKirisiti ọ ọa li nighise.

⁶ Aborokhia khi a she rue iJesu iKirisiti abi Onomhue, a nu ọli ke ngeli kugbe, ⁷ à gbelighi

mighà, a gbo rọ ma imiesuọ ni a mie iKirisiti suo, a kie mhọli oli shi udu khi emini a sẹsẹ ẹ ikhi ingme eyi iKirisiti khi igesikia e khi. A kphẹmhi ẹ na Ẹshinẹgba ẹghẹghẹ kpa.

⁸ Khi zẹ ọgbọkhoghuo di ẹ mu lama shi osesẹ afue ali eyi ikpamhika. Ikhi osesẹ ni e migha nga angeli ali egbhali oyi agbọ, ni ẹa rọte obọ oyi iKirisiti bhale.

⁹ Irari khi emini Ẹshinẹgba ọ khi nya e la idiegbe oyi iKirisiti. ¹⁰ Irari khi a kugbe iKirisiti ọ, a rọ mhọli agbọ ni o gba pfo elemhi ayemhẹ. Lọli ọọ kpeda nya elemhi ekpabọ ali omhesẹ ali afu nya na elemhi ayemhẹ. ¹¹ Itobọ khi a kugbe iKirisiti ọ, ọ rọ rue ẹ ọghuemhẹ idiegbe udu lasese, ẹzẹzẹ abi a liẹ shẹlẹ ọgbọ ẹpfi-a. ¹² Ẹzẹzẹ abi a li ri iKirisiti tọ abi ọ rọ ghua, ni a gbo guise ọli le, ighọ a li pfi ẹ lo elemhi okẹ gbo mu ẹ vule, elemhi ibatizi. A guise ẹ le bhale agbọ irari khi a mhọli irudunga shi ekpabọ oyi Ẹshinẹgba ni ọ rọte eghuli guise iKirisiti le.*

¹³ Eri a kpẹ ghu-a shi elemhi ayemhẹ ẹghẹghẹ no dọsẹ, irari khi a la agbọ olamhẹ. Ama memena, Ẹshinẹgba ọ she ri iKirisiti rẹ ẹ gbo mhọli agbọ. Ọ ri olamhẹ eyawa nya topfa awa.† ¹⁴ Abi Ẹshinẹgba ọ rọ shishi ishi ni a zẹ shi awa egbe-a se, ikhi eni e migha zu awa ode, ọ rue wẹ awa ode-a, ọ ta wẹ ma apfida abi ijesu ọ rọ ghua.‡ ¹⁵ Abi ọ rọ mie iyemhẹ ọkphaghie ekpabọ se, ọ rẹ wẹ lasese gboo yẹghẹ-a abi ọ rọ ghu-a shi apfida.

¹⁶ Irarighọ, khi zẹ ni ọgbọkhoghuo ọ gue ẹ ezọ shi emini u wa le ali oni u wa da, ukeneta ushi imu Uki Onogbọ ali ogbele ne pfuase ali Ogbele iYemhẹa oyi

* **2:12** Li zẹ iRom 6.4 † **2:13** Li zẹ Ẹfi 2.1-5 ‡ **2:14** Li zẹ Ẹfi 2.15

iJu. § 17 Enana nya, iròkhòkhò oyi emini e ya bhale ikpukhokho agbò e khi, iKirisiti ò khi òzukhomhi wẹ nya. 18 Khi zẹ ni ògbòkhòghuo ni ò riẹlẹ iregbe-tiemhie eyi ikpamhika, ni òò ga igeni, ò di ẹ dobe eleli oyẹ-a. Emini egbò eghòghò e mẹ e la tònò ali udu oyewẹ ni imiesuò o rọlẹ ẹ vuse ike shi isamhi afue. 19 Ogbò oghòghò ọa ke kugbe iKirisiti ò, ni ò khi Ozukhomhi oyi oni idiegbe, ikhi igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suò miesuò. Ezeze abi ukhomhi oyi ogbò o liẹ gueyẹ idiegbe abi o liẹ kia, ighò omhese oyi iKirisiti o liẹ mhese na egbò eyọli nya, rewe gbe akanya kugbe abi idiegbe ogbò o tono elamhi ali ikpese egbe manò, khi oghuo. Eghẹghẹ aghò oni idiegbe nya o fu abi Eshinegba ò nono ọli shi.*

20 Aborokhia khi u she nu iKirisiti ghua, ni ushi agbò ọa ke rọ mhese ne eghò, elọ o zẹ khi u kie ri egbe ẹ na wẹ, ni u rọ ri ushi eyewẹ gbe akanya, ni ẹẹ liẹ, 21 “Khi mu ona mhọli obọ,” “Khi to ẹlẹmhi oghò bino,” “Khi ri obọ ti onana?” 22 Enana nya, emini e ya mele afue-a e khi, ini a rewe riẹlẹ emini a rewe ya riẹlẹ se. Irari khi ishi ali omhese ni egbò e mhese lọ. 23 Eri omhese eghòghò e li abine khi ilẹsingme e la ò, ikhi eni e ri itoto ri egbò ga ugamhi ikpamhika ali iregbe-tiemhile oyi ikpamhika, ali ina-idiegbe-osoli, ama eni ẹ riẹlẹ ena ẹa rewe lase olamhe le.

3

Angeli ni o ghọle Eshinegba

§ 2:16 Li zẹ iRom 14.1-6 * 2:19 Li zẹ Efi 4.16

¹ Aborokhia khi a she rōte eghuli guise ẹ ali iKirisiti le bhale agbọ eghọ, ri udu oye shi emini e la obini iloghie obini iKirisiti ọ shitọ obita Eghiele oyi Eshinegba.* ² Ri udu oye shi emini e la obini iloghie, khi rọli shi emini e la agbọ ana, ³ irari khi u she ghua, elemhi iKirisiti u ke la, ni ọ la elemhi Eshinegba. ⁴ Egbegbi agbọ oye, elemhi iKirisiti o la. Ọ kha da feli lasele, ye ye, u li ya nu ọli la akaghọ, u li nu ọli mhọli okemhi shi ufumhi oyọli.

⁵ Irarighọ, zẹ ni ọghuẹmhe oyi emhi agbọ ni o kpẹ la agbọ oye o ghua. Enabi itsebo, ali angeli ichimhi, ali isamhi ebe, ali ọghuẹmhe ni ẹa ti, ali emhi-itoegbe ni o li khi ikhumhi igaga. ⁶ Itobo enana, elemhi e rọ bi Eshinegba deba ẹgbọ ni ẹa ya suọ esọ na li. ⁷ Eẹ, a kpẹ li lina ngeli ẹlele, abi a rọ la ifuabọ eyi ẹgbọ eghogho. ⁸ Ama, memena a zẹ ni emhi eghogho nya e lase ẹ egbe le. Emhi nabi elemhi-ibibi, ali ofu imhọli, ali imuegbe obe, ali iyesegebe-eva-a, ali ingmemhi iditsea, ali itono obọ udu. ⁹ A khi ke lono ẹgbhọli khasẹ egbe aborokhia khi a she gueghie ingeli ali idiegbe onodiọ shi eke eghọ,† ¹⁰ ni a shi ri idiegbe enegbọ ku egbe, ni Eshinegba Ima ọ rọ ya mele onogbọ-a, ni o li abi oyọli. Ini ọ me asha re ẹ mhọli ilese oyọli.‡ ¹¹ Itobo ona, azolomhe ọa ke la iteva eni e khi ifu ali ẹgbọ ifeta, weẹ eni a shele-a ali eni aa shele-a, weẹ ẹgbọ eni ẹa fialo-a ali ẹgbọ eni e rōte ifui ishemhi lasele, weẹ oghumha ali omi ọgbọ. Ama iKirisiti ọ khi ọni ọ mu egbe ne.

¹² Irarighọ, abi a rọ da khi eni Eshinegba ọ zẹ,

* **3:1** Li zẹ Iwolo 110.1 † **3:9** Li zẹ Efi 4.22 ‡ **3:10** Li zẹ Igbae 1.26; Efi 4.24

ni e pfuase ni o nono ingme oyewe egbo, a ri ilelemhi, isomhelemhi, itiegbe-tiemhi, ali ipfomhe ali irobomudu so abi awulu. ¹³ A ke ti eni e miesuo nabi e ma egbe. Ini a lue na egbe, a ro ke topfa egbe e. A ro topfa abi Onomhue o li ro topfa e. §* ¹⁴ Emi ni u gbo ro ya ma eni ingeli enete ena nya khi, inono ni o gono eni ingeli ena nya kugbe, elemhi ikugbe ni o gba pfo.

¹⁵ Zobe ni opfomhe oyi iKirisiti o mholi omhese shi udu oye, aborokhia khi egbo ni e kugbe elemhi idiegbe oghuo a khi egbo, aa kphemhi. ¹⁶ A ze ni ungmehi oyi Onomhue o la agbo oye e, abi a lie sese egbe, ni a ri ileingme e ye egbe ude. A gbo ligho ke to iwolo ena irudunga, ni a rote elemhi ayemhe e to ke lasela. A ri ayemhe ikphemhi e to uwolo kuoghi Eshinegba. † ¹⁷ Emhikpa ni u wa ri ele ni u wa ngme, ri eva oyi iJesu Onomhue ri ele we. U gbolo ri eva oyoli e kphemhi na Eshinegba Ita.

Abi eni e miesuo e li ya ke ngeli

¹⁸ Ee ikpotso ni a la ughue, a ri egbe e na odo e pfo, irari khi ina ee eni e miesuo e ke li. ‡

¹⁹ Ee edo, a nono ingme oyi ughue e, a khi ri obo ni o toto dose mu we. §

²⁰ Eniye, a ke suo eso na eni e bia e odekhode, irari khi onana o ti Eshinegba eloe.*

²¹ Ita eniye, a khi ri ele emi ni e ya ri elemhi bi imi e, irari khi o ya ri egbe pfo we a. †

§ 3:13 Li ze Efi 4.32 * 3:13 Li ze Efi 4.2 † 3:16 Li ze Efi 5.19-20

‡ 3:18 Li ze Efi 5.22; 1 iPit 3.1 § 3:19 Li ze Efi 5.25; 1 iPit 3.7

* 3:20 Li ze Efi 6.1 † 3:21 Li ze Efi 6.4

²² Eẹ ighumha, a ri ungmehi oyi ọni ọ mholi ẹ ni ọ la agbọ ona ke gbe akanya. Ọa khi ini e nu ẹ la aghọ tse a rọ ri ungmehi oyewe ya ke gbe akanya ini e ba somhi-elemhi ẹ. Ama ri udu oghuo ke gbe akanya irari khi u mu ekpe a na Onomhue. ²³ Emiemini u wa riẹle nya ri omuegbe ni o rọte udu oye nya lasele ke riẹle ọli, abine khi Onomhue u gbe akanya a na, ni ọa khi ogbọ. ²⁴ Lina ke ngeli abi u rọ da lese khi u ya rọte obọ oyi Onomhue me eleli egho. ²⁵ Eshinegba ọ ya fali ọni ọ li onobe ota, ọa ya gbe ogbokhoghuo azeba. ‡§

4

¹ Eẹ ega, a gue ke riẹle deba ighumha eye ẹ abi o ti shi, a ri igesikia deba we. Sato khi ye ye u li mholi Oga shi iloghie.*

Emini ọ gbo mhesẹ na we

² A lolo ke sọ iromhi, a tọ ẹloe eke, a tse Eshinegba uwegbe. ³ A gbo li ke sọ iromhi na anye, ni Eshinegba ọ khueghie ode-a na anye ini anye me asha gue ungmehi oyoli le. Ikhi ungmehi onayi osheli oyi iKirisiti, ni o ze khi mhi la ogba ighumha memena. ⁴ A lema na mhe, ni mhi gue oni usomhi le gboo ni egbo e suo li. ⁵ Ri ilęsingme nu egbo eni ẹa miesuo ke ngeli. Eghẹghẹ ni u mholi nya, rọli riẹle onete. † ⁶ Ze ni ilęsingme o la ungmehi ni u wa ngme, u gbolo ẹ ngme ingmemhi eni ẹẹ ti esọ, eghẹghẹ agho ni u lese emini u ya ke sọ shi ogbokpa ingme.

‡ 3:25 Li ze iDeut 10.17; Efi 6.9
ze Efi 6.9 † 4:5 Li ze Efi 5.16

§ 3:25 Li ze Efi 6.5-8 * 4:1 Li

Otse ni o kpukhokho

⁷ ITakikosi o ya gue ingme eyemhe nya ye e. Egbegbi inyoghuo ni oo gbe akanya oyi Eshinegba te ode igesikia, ni mhi nono ingme oyoli o khi. Oni anye ga kugbe ee ga Onomhue o li khi. ⁸ Ni a ro lese abi anye li la o shi memena mhi ro ghie oli e ghi e, ali ni o gbo ri udu shi e o.† ⁹ Loli ali Onesimusi mhi ga ghie e ghi e. Inyoghuo anye oni oo gbe akanya oyi Eshinegba te ode igesikia ni anye nono ingme oyoli o li khi. Onge eoli oye e o khi. E ya gueye e emini aa me oola nya.§

¹⁰ Arisitakusi ni anye ga la owa ighumha, oo tse e. IMaki ni loli ali iBanabasi e khi inyoghuo, ee tse e. Ini iMaki o bhale a kpe abo mie oli abi a li mheso oli na e.* ¹¹ IJesu ni akiseva oyoli o khi iJositosi, o lie tse e. Eni egbo aase ena e khi egbo iJu tse eni e nu mhe e gbe akanya iri-ungmemhi oyi Eghiele oyi Eshinegba ke kia gase. Eri e ga ri egbe e mu mhe. ¹² Epafurasi ni o khi onge eoli oye e, ni o khi oni oo ga iJesu iKirisiti, o li tse e. Egheghe kpa o ro o do egbo elemhi iromhi isoso itobo oye e, ni a migha gbagbagba, ni a womhelo shi elemhi oghumhe oyi Eshinegba. Ali ni a gbo mholi oli shi udu khi Eshinegba o ya rieles emini oo khi loli ya rieles.† ¹³ Mhi pfi otsele na li khi o ma a gbe akanya egbegbo itobo oye e, ali egbo ni e miesuo ni e la iLaodisha ali Erapolisi. ¹⁴ ILuku omole anye ni o khi idokita, ali iDemasi ee tse e.‡ ¹⁵ A li nu mhe tse eni e

‡ **4:8** Li ze Ika 20.4; 2 iTimo 4.12; Efi 6.21-22 § **4:9** Li ze iFile 10-12 * **4:10** Li ze Ika 19.29; 27.2; iFile 24; Ika 12.12,25; 13.13; 15.37-39 † **4:12** Li ze iKolo 1.7; iFile 23 ‡ **4:14** Li ze 2 iTimo 4.10,11; iFile 24

miesuṣo ni e la iLaodisha, ali iNifa ali igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suṣo ni e la owa oyoli.

¹⁶ Ini a zẹ ebe ona se, a zẹ ni a li zẹ ọli yẹ igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suṣo ni o la ẹoli iLaodisha. Zobe ni a li mie ẹgbọ iLaodisha ebe ni mhi keke ghi we li zẹ.

¹⁷ Gueye Achiposi khi mhiẹ ọli ọ roshẹka pfuse akanya ni Onomhue ọ ro nga li obọ gbe pfo. §

¹⁸ Mhemhe iPolu mhi ri ugba ma ebe ga keke otse ona ghi ẹ. A khi yele-a khi eri a so mhe igha. Okhale oyi Eshinegba o nu ẹ la.

Ebe-No-Pfuasę Ishobo Onogbo
New Testament in Ivbie North-Okpela-Arhe
(NI:atg:Ivbie North-Okpela-Arhe)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ivbie North-Okpela-Arhe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789789194797

The New Testament

in Ivbie North-Okpela-Arhe

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

03be06b0-68fd-500b-b9a9-6bca4b63979a